

SYMPHONIE POLONAISE

CRACOVIE – ZAKOPANE – VARSOVIE – GDANSK

9 jours / 8 nuits

Vols internationaux non inclus dans le forfait



✓ Découvrez les trésors de la Pologne à travers un circuit riche en histoire, en culture et en paysages. De l'élégance médiévale de Cracovie aux majestueuses montagnes de Zakopane, en passant par Varsovie, ville renaissance, et Gdansk, joyau de la mer Baltique, ce voyage vous invite à découvrir une Pologne authentique, entre patrimoine UNESCO, traditions populaires et gastronomie locale.

JOUR 1, ARRIVÉE : CRACOVIE

- ✓ Arrivée à l'aéroport de **Cracovie**.
- ✓ Accueil par votre guide accompagnateur francophone.
- ✓ **Transfert vers votre hôtel situé au centre-ville.**
- ✓ **Installation** à l'hôtel.
- ✓ Dîner libre et nuit à l'hôtel.

JOUR 2, CRACOVIE – MINES DE WIELICZKA

- ✓ Petit déjeuner à l'hôtel puis rencontre avec votre guide local francophone.
- ✓ Départ pour **une visite guidée de Cracovie**. Découverte de **la Vieille Ville**, de ses ruelles pittoresques et de **Rynek Glowny**, l'une des plus grandes places médiévales d'Europe.
- ✓ **Déjeuner.**
- ✓ Départ vers **les célèbres Mines de sel de Wieliczka**, classées au patrimoine mondial de **l'UNESCO**.
- ✓ **Descente sous terre** pour découvrir cette ancienne mine de sel exploitée depuis le **XIIIe siècle**, avec **ses galeries, chapelles et impressionnantes sculptures taillées dans le sel.**
- ✓ Retour à **Cracovie**.
- ✓ Dîner libre et nuit à l'hôtel.

Jour 3, CRACOVIE – RIVIÈRE DUNAJEC – ZAKOPANE

- ✓ Petit déjeuner à l'hôtel.
- ✓ **Départ en autocar** à travers les magnifiques paysages du **sud de la Pologne** en direction des **gorges du Dunajec**.
- ✓ Embarquement pour **une excursion d'environ 1h30 sur la rivière Dunajec**, à bord de **bateaux traditionnels en bois accompagnés de radeleurs en costumes folkloriques.**



ACTIVE TRAVEL

Votre voyage devient un conte de fée...

- ✓ **Navigation** au cœur d'un paysage spectaculaire entre falaises, forêts et montagnes.
- ✓ Déjeuner libre.
- ✓ Continuation vers **Zakopane**, station emblématique des montagnes polonaises, située au pied des Tatras.
- ✓ Installation dans votre hôtel avec spa.
- ✓ **Dîner** et nuit à l'hôtel.

Jour 4, ZAKOPANE – AUSCHWITZ-BIRKENAU – CRACOVIE

- ✓ Petit déjeuner à l'hôtel.
- ✓ Départ en autocar en direction du **site historique d'Auschwitz-Birkenau**, symbole universel de la Shoah et lieu majeur de mémoire.
- ✓ **Visite guidée du site** : anciens baraquements, bâtiments historiques, expositions et mémorial. Cette visite constitue un moment de recueillement et de réflexion sur l'histoire européenne et les tragédies du **XXe siècle**.
- ✓ **Déjeuner** en cours de route.
- ✓ Retour vers Cracovie.
- ✓ **Dîner traditionnel** dans un restaurant proposant des spécialités polonaises.
- ✓ Nuit à l'hôtel.

Jour 5, CRACOVIE – VARSOVIE

- ✓ Petit déjeuner à l'hôtel.
- ✓ **Transfert vers la gare de Cracovie**.
- ✓ Départ en **train à destination de Varsovie**. Trajet d'environ 2h30 à 3h.
- ✓ Arrivée à **Varsovie**, capitale de la **Pologne**. une ville où l'histoire et la modernité se rencontrent.
- ✓ Déjeuner libre.
- ✓ Temps libre pour découvrir la capitale à votre rythme.
- ✓ Dîner libre et nuit à l'hôtel.

Jour 6, VARSOVIE – GDANSK

- ✓ Petit déjeuner à l'hôtel puis rencontre avec votre guide local francophone.
- ✓ **Visite guidée de Varsovie** à la découverte des principaux monuments de la capitale : **le Château Royal, la Place de la Vieille Ville ; Rynek Starego Miasta**, ainsi que le **Monument Nicolas Copernic**.
- ✓ **Déjeuner**.
- ✓ Départ en autocar en direction de **Gdansk**, sur les rives **de la mer Baltique**.
- ✓ Arrivée à **Gdansk**, ancienne ville portuaire au riche patrimoine architectural et historique.
- ✓ Installation à l'hôtel.
- ✓ Dîner libre et nuit à l'hôtel.

Jour 7, GDANSK – SOPOT – GDYNIA

- ✓ Petit déjeuner à l'hôtel rencontre avec votre guide local francophone.
- ✓ Départ pour la découverte de **la Tricité**, ensemble urbain formé par **Gdansk, Sopot et Gdynia**, trois villes complémentaires situées au bord de la mer Baltique.
- ✓ Découverte de **Gdansk**, avec ses magnifiques façades colorées, son architecture hanséatique et son patrimoine maritime.
- ✓ Continuation vers **Sopot**, célèbre **station balnéaire** surnommée la « **Deauville polonaise** ».
- ✓ Découverte de **Gdynia**, ancien village de pêcheurs devenu une ville portuaire moderne.
- ✓ Visite de **la Basilique Sainte-Marie de Gdansk**, impressionnante par ses dimensions, son immense

nef en brique et son célèbre patrimoine historique.

- ✓ Déjeuner libre.
- ✓ Temps libre pour profiter de Gdansk.
- ✓ **Dîner** dans un restaurant du centre-ville proposant des spécialités de poisson.
- ✓ Nuit à l'hôtel.

Jour 8, GDANSK – CHÂTEAU DE MALBORK – VARSOVIE

- ✓ Petit déjeuner à l'hôtel.
- ✓ Départ en autocar pour **le Château de Malbork**, classé au patrimoine mondial de l'**UNESCO**.
- ✓ **Visite de cette impressionnante forteresse médiévale**, ancienne résidence des chevaliers teutoniques. Découverte de **ses imposantes murailles, tours, cours intérieures et vastes salles historiques**.
- ✓ **Déjeuner**.
- ✓ Continuation vers **Varsovie**.
- ✓ En soirée, **dîner traditionnel accompagné de musique et folklore polonais**.
- ✓ Après le dîner, découverte d'une tradition emblématique du pays à travers **une dégustation de vodka polonaise, avec présentation des différentes variétés et de leur histoire**.
- ✓ Nuit à l'hôtel.

Jour 9, VARSOVIE – DÉPART

- ✓ Petit déjeuner à l'hôtel.
- ✓ Temps libre selon les horaires de votre vol.
- ✓ Transfert vers **l'aéroport de Varsovie**.
- ✓ Assistance par votre guide accompagnateur.

(Fin de notre programme)

Départs planifiés :

Mai	Juin	July	Août	Sep
10	14	12	16	6

Hotels du circuit :

VILLES	HOTELS	NUITS
Cracovie	WYSPIAŃSKI 3* (ou similaire)	3
Zakopane	AQUARION HOTEL & SPA 4*(ou similaire)	1
Varsovie	IBIS WARSZAWA STARE MIASTO 3* (ou similaire)	2
Gdansk	HOLIDAY INN GDANSK 4* (ou similaire)	2

TARIF par personne en chambre double : 5250 TND

(Païement selon la réglementation en vigueur)

1700TND supplément occupation chambre individuelle.

Nos prix comprennent :

- 8 nuitées dans les hôtels 3*/4* mentionnés ou similaires, situés en centre-ville, avec petit-déjeuner.
- Guide accompagnateur francophone du jour 1 au jour 9.
- Autocar grand tourisme pour les étapes prévues aux jours 3, 4, 6, 7 et 8.
- Transferts aéroport / hôtel / aéroport les jours 1 et 9.
- Train entre Cracovie et Varsovie.
- Visites guidées de Cracovie, Varsovie et Gdansk avec guide local francophone.
- Visite guidée des Mines de sel de Wieliczka.
- Excursion d'environ 1h30 sur la rivière Dunajec.
- Entrée et visite d'Auschwitz-Birkenau.
- Entrée au Château de Malbork.
- Entrée à la Basilique Sainte-Marie de Gdansk.
- Déjeuners des jours 2, 4, 7 et 8.
- Dîners des jours 3, 4, 7 et 8 (dont deux dîners dans des restaurants typiques avec musique et folklore traditionnel).
- Dégustation de vodka polonaise.
- Eau, café et thé lors des repas prévus au programme.

Le forfait de base ne comprend pas :

- Vols internationaux.
- Timbre de voyage.
- Boissons, sauf eau / café / thé prévus lors des repas inclus.
- Port des bagages.
- Déjeuners des jours 3 et 5.
- Dîners des jours 1, 2, 5 et 6.
- Dépenses à caractère personnel.
- Pourboires.
- Assurances voyage, annulation, assistance, rapatriement et bagages.
- Toute prestation non mentionnée dans la rubrique « Nos prix comprennent ».

Les conditions de paiement :

- 50% à la confirmation au plus tard 3 mois avant le départ avec copie du passeport
- 25% 2 mois avant le départ
- 25% TND 1 mois avant le départ

Conditions de remboursement :

En cas d'annulation les montants suivants seront retenus :

- 3 mois – 1 jour avant le départ : 10% de frais de réservation par personne
- De 3 mois à 2 mois – 1 jours avant le départ 40%
- De 2 mois à 1 mois – 1 jours avant le départ : 80%
- A partir de 1 mois : 100%

Remarques importantes :

- Il s'agit de départs individuels et non en groupe.
- À votre arrivée en Pologne, vous rejoindrez d'autres participants afin d'effectuer le circuit en groupe

francophone.

- **Le tarif affiché concerne uniquement les prestations terrestres du voyage**
- Pour des motifs indépendants de notre volonté et/ou de celle de notre correspondant, l'ordre des visites des sites prévues dans le programme pourrait être modifié (comme des périodes de fermeture, officielles ou non officielles, de certains musées... ceci étant laissé à l'appréciation de votre guide)
- Le prix a été calculé sur la base d'un taux de change : 1€=3.4TND, il pourrait être modifié en fonction de la hausse de l'Euro et/ou Dollars.
- Les distances indiquées au fil de l'itinéraire sont calculées à partir des coordonnées GPS des prestations utilisées dans l'itinéraire. Elles sont données à titre indicatif. Les photographies affichées sont données au titre d'illustration de la destination et des prestations. Elles ne constituent en rien une description contractuelle des prestations.

Conditions Générales de Vente Voyage– ACTIVE TRAVEL

Les présentes Conditions Générales de Vente régissent les relations contractuelles entre **ACTIVE TRAVEL**, ci-après dénommée *l'Agence*, et toute personne procédant à une réservation de voyage, ci-après dénommée *le Client*.

Le Client déclare avoir pris connaissance des présentes Conditions Générales de Vente avant toute réservation et les accepter sans réserve.

1. Réservation et paiement

- La réservation devient ferme dès le versement de l'acompte indiqué dans le devis et/ou le programme.
- Le solde doit être réglé selon les délais précisés. Tout retard de paiement peut entraîner l'annulation automatique de la réservation, sans remboursement de l'acompte.
- Les tarifs sont établis sur la base d'un nombre minimum de participants et d'un taux de change défini dans le programme. Toute variation du taux de change ou un nombre de participants inférieur au minimum requis peut entraîner un réajustement tarifaire.

2. Annulation et modifications par le Client

- Toute annulation doit être communiquée exclusivement par email à l'adresse suivante : support@activetravel.com.tn. La date de réception dans la boîte email de l'Agence fera foi.
- Toute modification ou annulation après validation du dossier peut entraîner des frais supplémentaires.
- En cas d'annulation de la participation d'un voyageur partageant une chambre double, le supplément pour chambre individuelle sera à la charge du voyageur ayant annulé.
- Les conditions précises d'annulation ainsi que les frais applicables sont indiquées dans le programme et/ou le devis spécifique.

3. Modifications du programme

- Pour des motifs indépendants de la volonté de l'Agence ou de ses partenaires (conditions météorologiques, fermetures de sites, décisions administratives, etc.), l'ordre des visites ou des activités peut être modifié sans altérer, dans la mesure du possible, la qualité globale du voyage.
- Les distances, durées et photographies mentionnées dans le programme sont fournies à titre indicatif et ne constituent pas un engagement contractuel.

4. Retards ou annulations de vols

- En cas de retard, de modification ou d'annulation de vol imputable à la compagnie aérienne, entraînant un décalage de l'arrivée du client et la perte de nuits d'hôtel, d'excursions ou d'activités prévues, ACTIVE TRAVEL ne pourra en aucun cas être tenue responsable.
- L'Agence pourra toutefois assister le Client dans ses démarches auprès de la compagnie aérienne afin de solliciter une compensation ou un remboursement, sans que cela ne constitue une obligation ou une responsabilité de sa part.
- Le choix des sièges d'avion (hublot, couloir, sièges côte à côte, première rangée, etc.) n'est pas garanti. Un effort sera fait pour satisfaire les demandes, toutefois la réservation des sièges est généralement payante auprès de la majorité des compagnies aériennes.
- La responsabilité des bagages (perte, retard ou dommage) incombe exclusivement à la compagnie aérienne, conformément à la réglementation en vigueur.

5. Santé et Capacités Physiques L'Agence attire l'attention du Client sur le fait que certains itinéraires nécessitent une bonne condition physique. Le Client s'engage à 1) vérifier le niveau de difficulté auprès de nos conseillers avant de valider son dossier. 2) Déclarer par écrit tout handicap ou pathologie pouvant nécessiter une assistance particulière ou compromettre sa participation à certaines activités. L'Agence ne pourra être tenue responsable en cas de difficultés rencontrées par le Client si les informations sur son état de santé n'ont pas été communiquées préalablement.

6. Hébergement

- Les catégories d'hôtels mentionnées correspondent aux normes locales du pays visité.
- Les heures de check-in et de check-out sont fixées par les établissements hôteliers et doivent être respectées par le Client.
- Les chambres doivent être libérées avant l'heure de check-out fixée par l'hôtel.
- La perte d'une clé ou d'une carte magnétique peut entraîner une pénalité facturée par l'hôtel, à la charge du client.
- Les demandes spéciales (grand lit, chambre spécifique, étage, etc.) sont formulées à titre de souhait. L'Agence fera de son mieux pour les satisfaire, sans toutefois pouvoir les garantir.

7. Comportement et discipline

- Le Client s'engage à respecter le programme, le guide, l'accompagnateur et l'ensemble du groupe.
- En cas de retard du Client lors d'un départ d'excursion ou d'un transfert, l'accompagnateur est autorisé à poursuivre le programme sans attendre.
- Le Client retardataire devra rejoindre le groupe par ses propres moyens et à ses propres frais.

8. Santé et assurance

- L'assurance voyage est obligatoire et relève de la responsabilité exclusive du Client (garanties, pays couverts, durée de validité, etc.).
- En cas de maladie ou d'accident durant le voyage, l'accompagnateur/Assistant orientera le Client vers une structure médicale locale appropriée.
- Tous les frais médicaux, d'hospitalisation ou de rapatriement sont à la charge du Client et/ou de sa compagnie d'assurance.
- En cas d'hospitalisation, l'accompagnateur du groupe n'est pas tenu de rester auprès du Client. Si nécessaire, un accompagnement local pourra être mis en place aux frais du Client.

9. Documents et effets personnels

- Le Client est responsable de la conservation de ses documents de voyage et effets personnels (passeport, billets, argent, objets de valeur, etc.).
- En cas de perte de passeport, le Client devra effectuer, à ses frais, les démarches nécessaires pour l'obtention d'un laissez-passer ou d'un nouveau document de voyage.
- L'accompagnateur doit poursuivre le programme avec le groupe et n'est pas tenu de rester pour assister le Client dans ses démarches administratives.
- Toute assistance spécifique demandée (communications, déplacements, accompagnement particulier, etc.) pourra entraîner des frais supplémentaires à la charge du Client.

10. Validité du passeport

- Le Client est responsable de la validité de son passeport (date d'expiration, nombre de pages vierges requises pour les visas et tampons).
- L'Agence décline toute responsabilité en cas de refus d'embarquement, de transit ou d'entrée sur le territoire en raison d'un passeport non conforme.
- Il appartient au Client de vérifier la conformité de son passeport aux exigences du pays visité avant le départ.

11. Visa

- Pour les voyages nécessitant un visa, le Client est responsable de l'obtention de tous les visas requis pour entrer dans le ou les pays de destination.
- L'Agence peut assister le Client dans certaines démarches de visa, sans toutefois garantir l'obtention du visa.
- Certains visas (notamment pour l'espace Schengen, les États-Unis ou d'autres destinations spécifiques) ne sont pas pris en charge par l'Agence.
- En cas d'absence de visa, de refus de visa ou de refus d'entrée sur le territoire, l'Agence ne pourra être tenue responsable et aucun remboursement ne pourra être exigé.

12. Force majeure

- ACTIVE TRAVEL ne pourra être tenue responsable des conséquences résultant d'événements de force majeure ou de circonstances exceptionnelles et inévitables, tels que catastrophes naturelles, grèves, conflits armés, troubles politiques, décisions administratives ou sanitaires, épidémies, pandémies, ou toute autre situation indépendante de sa volonté. L'Agence pourra toutefois assister le Client dans ses démarches auprès de la compagnie aérienne, hôtels et autres prestataires afin de solliciter une compensation ou un remboursement, sans que cela ne constitue une obligation ou une responsabilité de sa part.

Merci